PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 413/2014

od 23. travnja 2014.

o otvaranju uvoznih carinskih kvota Unije za meso peradi podrijetlom iz Ukrajine i upravljanju tim kvotama

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezin članak 187. točke (a), (c) i (d),

budući da:

(1) Uredbom (EU) br. 374/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) predviđeni su povlašteni sporazumi za 2014. u pogledu carina za uvoz određene robe podrijetlom iz Ukrajine. U skladu s člankom 3. te Uredbe dopušta se uvoz u Uniju poljoprivrednih proizvoda iz Priloga III. u okviru carinskih kvota utvrđenih u tom Prilogu. Kvotama iz Priloga III. toj Uredbi upravlja Komisija u skladu s člankom 184. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013.

(2) Iako predmetnom kvotom uobičajeno treba upravljati na temelju uvoznih dozvola, ipak je primjereno dodijeliti uvozna prava kao prvi korak i izdati uvozne dozvole kao drugi korak, kako je predviđeno člankom 6. stavkom 3. Uredbe Komisije (EZ) br. 1301/2006. ([3]) Na taj način gospodarski subjekti koji su dobili uvozna prava trebali bi biti u mogućnosti odrediti tijekom trajanja razdoblja kvote trenutak kada žele podnijeti zahtjev za uvozne dozvole, s obzirom na njihove stvarne trgovinske tokove.

(3) Uredbu Komisije (EZ) br. 376/2008 ([4]) treba primjenjivati na uvozne dozvole izdane u skladu s ovom Uredbom, osim ako su primjerena odstupanja.

(4) Nadalje, odredbe Uredbe (EZ) br. 1301/2006 koje se odnose na zahtjeve za uvozna prava, status podnositelja zahtjeva i izdavanje uvoznih dozvola treba primjenjivati na uvozne dozvole izdane u skladu s ovom Uredbom, ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete utvrđene ovom Uredbom.

(5) Za primjereno upravljanje carinskim kvotama treba položiti sredstvo osiguranja u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna prava i u vrijeme izdavanja uvozne dozvole.

(6) Kako bi se gospodarske subjekte obvezalo da podnesu zahtjeve za uvozne dozvole za sva dodijeljena uvozna prava, treba predvidjeti da ta obveza bude primarna u smislu Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 282/2012. ([5])

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.
([2]) Uredba (EU) br. 374/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o smanjenju ili ukidanju carina na robu podrijetlom iz Ukrajine (SL L 118, 22.4.2014., str. 1.).
([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).
([4]) Uredba Komisije (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed za poljoprivredne proizvode (SL L 114, 26.4.2008., str. 3.).
([5]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 282/2012 od 28. ožujka 2012. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila sustava jamstava za poljoprivredne proizvode (SL L 92, 30.3.2012., str. 4.).

(7) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1001/2013 ([1]) neke oznake KN u Prilogu I. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ([2]) zamijenjene su novim oznakama KN koje se sada razlikuju od onih navedenih u Uredbi (EU) br. 374/2014. Stoga nove oznake KN treba navesti u Prilogu I. ovoj Uredbi.

(8) Budući da su kvote iz Priloga III. Uredbi (EU) br. 374/2014 otvorene samo do 31. listopada 2014., ova Uredba treba stupiti na snagu što je prije moguće.

(9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Otvaranje carinskih kvota i upravljanje njima

1. Ovom Uredbom otvaraju se uvozne carinske kvote za proizvode navedene u Prilogu I. te se njima upravlja.

2. Količina proizvoda obuhvaćena kvotama iz stavka 1., primjenjiva stopa carine i redni brojevi utvrđeni su u Prilogu I.

3. Uvoznim carinskim kvotama iz stavka 1. upravlja se dodjeljivanjem uvoznih prava kao prvi korak i izdavanjem uvoznih dozvola kao drugi korak.

4. Primjenjuju se uredbe (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 376/2008, osim ako je drugačije predviđeno ovom Uredbom.

Članak 2.

Razdoblje uvoznih carinskih kvota

Carinske kvote iz članka 1. otvorene su do 31. listopada 2014.

Članak 3.

Zahtjevi za uvozna prava

1. Zahtjevi za uvozna prava podnose se najkasnije do 13:00 sati prema briselskom vremenu petnaestog kalendarskog dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

2. Sredstvo osiguranja od 35 EUR na 100 kilograma polaže se u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna prava.

3. Podnositelji zahtjeva za uvozna prava dokazuju da su količinu proizvoda od peradi obuhvaćenih oznakama KN 0207, 0210 99 39, 1602 31, 1602 32 ili 1602 39 21 uvezli sami ili je to učinjeno u njihovo ime u skladu s odgovarajućim carinskim odredbama, tijekom razdoblja od dvanaest mjeseci neposredno prije razdoblja uvozne carinske kvote (u daljnjem tekstu „referentna količina"). Poduzeće nastalo spajanjem više poduzeća, od kojih je svako uvezlo referentnu količinu, može te referentne količine upotrijebiti kao osnovu svojeg zahtjeva.

4. Ukupna količina obuhvaćena zahtjevom za uvozna prava podnesenim u razdoblju uvozne carinske kvote ne smije prijeći referentnu količinu podnositelja zahtjeva. Nadležna tijela odbijaju zahtjeve koji nisu u skladu s ovim pravilom.

5. Najkasnije sedmog radnog dana nakon završetka roka za podnošenje zahtjeva iz stavka 1. države članice obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama u svim zahtjevima u kilogramima mase proizvoda, raščlanjenima po rednom broju.

([1]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1001/2013 od 4. listopada 2013. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 290, 31.10.2013., str. 1.).

([2]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

6. Uvozna prava dodjeljuju se od sedmog do najkasnije dvanaestog radnog dana nakon završetka roka za obavješćivanje iz stavka 5.

7. Ako primjena koeficijenta dodjele iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 dovede do dodjele manje uvoznih prava od zatraženih, sredstvo osiguranja položeno u skladu sa stavkom 2. oslobađa se razmjerno bez odgode.

8. Uvozna prava vrijede od dana izdavanja do 31. listopada 2014. Uvozna prava nisu prenosiva.

Članak 4.

Izdavanje uvoznih dozvola

1. Puštanje u slobodni promet količina dodijeljenih u okviru uvoznih carinskih kvota iz članka 1. stavka 1. podliježe predočenju uvozne dozvole.

2. Zahtjevi za uvoznu dozvolu obuhvaćaju ukupnu količinu dodijeljenih uvoznih prava. Ta obveza primarna je u smislu članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) br. 282/2012.

3. Zahtjevi za dozvolu mogu se podnijeti samo u državi članici u kojoj je podnositelj podnio zahtjev i dobio uvozna prava u okviru uvoznih carinskih kvota iz članka 1. stavka 1.

4. Sredstvo osiguranja od 75 EUR na 100 kilograma polaže gospodarski subjekt u trenutku izdavanja uvozne dozvole. Svako izdavanje uvozne dozvole dovodi do odgovarajućeg smanjenja dobivenih uvoznih prava, a sredstvo osiguranja položeno za uvozna prava oslobađa se razmjerno bez odgode.

5. Uvozne dozvole izdaju se na zahtjev i u ime gospodarskog subjekta koji je dobio uvozna prava.

6. Zahtjevi za dozvole odnose se na samo jedan redni broj. Mogu se odnositi na nekoliko proizvoda obuhvaćenih različitim oznakama KN. U tom slučaju, sve oznake KN upisuju se u polje 15. zahtjeva za dozvole, a njihovi opisi u polje 16. dozvole.

7. Zahtjevi za dozvolu i uvozne dozvole sadržavaju:

(a) u polju 8. ime „Ukrajina” kao država podrijetla i polje „da” označeno križićem;

(b) u polju 20. jedan od unosa iz Priloga II.

8. U svakoj dozvoli navodi se količina za svaku oznaku KN.

9. U skladu s člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008, uvozna dozvola vrijedi 30 dana od stvarnog datuma izdavanja dozvole. Međutim, rok valjanosti uvoznih dozvola istječe najkasnije 31. listopada 2014.

Članak 5.

Obavijesti Komisiji

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju:

(a) najkasnije 14. studenoga 2014. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, za koje su izdane uvozne dozvole tijekom trajanja razdoblja kvote;

(b) najkasnije 28. veljače 2015. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenima neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, koje odgovaraju razlici između količina unesenih na poleđinu uvoznih dozvola i količina za koje su izdane.

2. Države članice najkasnije 28. veljače 2015. obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda koje su stvarno puštene u slobodni promet tijekom razdoblja uvozne carinske kvote utvrđenog ovom Uredbom.

3. U slučaju obavijesti iz stavaka 1. i 2., količina se izražava u kilogramima i raščlanjena je po rednom broju.

Članak 6.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG I.

Neovisno o pravilima tumačenja kombinirane nomenklature, tekst opisa proizvoda smatra se okvirnom vrijednošću jer je primjena povlaštenih režima u kontekstu ovog Priloga utvrđena oznakama KN. Ako oznaci KN prethodi riječ „ex”, primjena povlaštenog režima određuje se na temelju oznake KN zajedno s odgovarajućim opisom robe.

Redni broj	Oznake KN	Opis	Količina u tonama (neto masa)	Primjenjiva carina (EUR/tona)
09.4273	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 99 0207 24 0207 25 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80 0207 27 99 0207 41 30 0207 41 80 0207 42 0207 44 10 0207 44 21 0207 44 31 0207 44 41 0207 44 51 0207 44 61 0207 44 71 0207 44 81 0207 44 99	Meso peradi i jestivi klaonički proizvodi od peradi, svježi, rashlađeni ili zamrznuti; ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi od purećeg mesa i kokoši vrste *Gallus domesticus*	16 000	0

Redni broj	Oznake KN	Opis	Količina u tonama (neto masa)	Primjenjiva carina (EUR/tona)
	0207 45 10 0207 45 21 0207 45 31 0207 45 41 0207 45 51 0207 45 61 0207 45 81 0207 45 99 0207 51 10 0207 51 90 0207 52 90 0207 54 10 0207 54 21 0207 54 31 0207 54 41 0207 54 51 0207 54 61 0207 54 71 0207 54 81 0207 54 99 0207 55 10 0207 55 21 0207 55 31 0207 55 41 0207 55 51 0207 55 61 0207 55 81 0207 55 99 0207 60 05 0207 60 10 ex 0207 60 21 (1) 0207 60 31 0207 60 41 0207 60 51 0207 60 61 0207 60 81 0207 60 99 0210 99 39 1602 31 1602 32 1602 39 21			
09.4274	0207 12	Meso peradi i jestivi klaonički proizvodi od peradi, neisječeni na komade, zamrznuti	20 000	0

(1) Svježe ili rashlađeno, polovice ili četvrtine biserke.

PRILOG II.

Navodi iz članka 4. stavka 7. točke (b)

— na bugarskom: Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2014
— na španjolskom: Reglamento de Ejecución (UE) nº 413/2014
— na češkom: Prováděcí nařízení (EU) č. 413/2014
— na danskom: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 413/2014
— na njemačkom: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 413/2014
— na estonskom: Rakendusmäärus (EL) nr 413/2014
— na grčkom: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 413/2014
— na engleskom: Implementing Regulation (EU) No 413/2014
— na francuskom: Règlement d'exécution (UE) nº 413/2014
— na hrvatskom: Provedbena uredba (EU) br. 413/2014
— na talijanskom: Regolamento di esecuzione (UE) n. 413/2014
— na latvijskom: Īstenošanas regula (ES) Nr. 413/2014
— na litavskom: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 413/2014
— na mađarskom: 413/2014/EU végrehajtási rendelet
— na malteškom: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2014
— na nizozemskom: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 413/2014
— na poljskom: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 413/2014
— na portugalskom: Regulamento de Execução (UE) n.º 413/2014
— na rumunjskom: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 413/2014
— na slovačkom: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 413/2014
— na slovenskom: Izvedbena uredba (EU) št. 413/2014
— na finskom: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 413/2014
— na švedskom: Genomförandeförordning (EU) nr 413/2014.